

адрес	adresa	открытие	objevení
актёр	herec	отчество	jméno po otci
бакенбарды	licousy	пепел	popel
башмак	bota	подбородок	brada
веер	vějíř	подобострашие	podlézání
вежливый	zdvořilý	появление	výskyt, vznik
вертялый	neposedný	предполагать	předpokládat
властный	panovačný	преимущественно	převážně
возникновение	vznik	причёска	účes
горбатый	hrbatý	промежуток	mezera
губа	ret	раздражительный	podrážděný
доподлинно	přesně	рот	ústa
жадный	lakomý	саржа	kepr
жирный	tučný, mastný, vykrmený	слегка	lehce
заклёпка	nýt	спокойный	klidný
застенчивый	plachý, stydlivý	странно	podivně
зачастую	mnohdy	студенистый	gelovitý, rosolovitý
изготавливать	vyrábět	торс	trup
износостойкость	odolnost proti opotřebování	туфли на шпильках	střevíce na jehlovém podpatku
имя	jméno	удовлетворить	vyhovět
искажённый	zkreslený	умный	chytrý, rozumný
карман	kapsa	упрямый	tvrdohlavý
комбинезон	kombinéza	фамилия	příjmení
косой	šilhavý	хитрый	chytrácký, mazaný
лён	len	хлопок	bavlna
молния	blesk, zip	хриплый	chraplavý
нервный	nervózní	худощавый	vyzáblý
обожать	zbožňovat	шерсть	vlna
общительный	společenský	штаны	kalhoty
одновременно	současně		

## Reálie

### РУССКИЕ ВАЛЕНКИ

Валенки – войлочные зимние сапоги, сваланные из овечьей шерсти – являются настоящим символом суровой русской зимы. Главная причина успеха их производства с незапамятных времён заключается прежде всего в их функциональности: зимой греют, летом защищают от жары. Весь процесс ручного производства длится несколько часов – сначала шерсть вычёсывают и пропускают через шерстобитную машину, потом возникший материал увлажняется, формируется, припосаживается и сушится. Только так можно получить стабильную форму.

В России валенки носятся с 18 века. За это время их форма практически не изменилась. По-прежнему это закруглённые сапоги, которые притягивают удобством, но никак не элегантностью. Однако, кто готов приплатить, может беречь ноги от мороза в валенках, украшенных оригинальной вышивкой или авангардным узором.



аренда	pronájem	отопление	vytápění
балкон	balkon	панельный	panelový
бра	nástěnné svítidlo	письменный стол	psací stůl
ванная	koupelna	платьяной шкаф	šatník
вилка	vidlička	побелить	vybělit
газовая плита	plynový sporák	покой	klid
гладить бельё	žehlit prádlo	покрасить	natřít
гостиная	obývací pokoj	поливать	zalévat
двухспальная кровать	dvojlůžko	полка	police
детская	dětský pokoj	посуда	nádobí
диван	pohovka	потолок	strop
доволен	spokojen	прикроватная тумбочка	noční stolek
дом	dům	пылесосить	vysávat
дрель	vrtačka	пыль	prach
духовка	trouba	радио	rádio
журнальный столик	konferenční stolek	ремонт	oprava, renovace
загрязнённый	znečištěný	роскошь	přepych
заменить	nahradit	рынок	trh
зеркало	zrcadlo	скатерть	ubrus
камин	krb	сквер	parčík
картина	obrázek	скидка	sleva
кастрюля	hrnec	сковорода	pánev
квартира	byt	снять квартиру	pronajmout byt
квартплата	nájemné bytu	состоятельный	majetný, zámožný
кирпичный	cihlový	спальня	ložnice
клей	lepidlo	стакан	sklenice
клумба	květinový záhon	стол	stůl
комбинированный шкаф	kombinovaná skříň (stěna)	стул	židle
комната	pokoj	суета	shon
комод	prádelník	сутки	den a noc (24 hodin)
компьютер	počítač	тарелка	talíř
коттедж	rodinný domek	тоска	stesk
кресло	křeslo	трёхэтажный	trojpodlažní
кровать	postel	туалет	záchod
кружка	hrnek	уборка	úklid
кухня	kuchyně	удалить	odstranit
кухонный бокс	kuchyňská linka (malá)	удобный	pohodlný
лифт	výtah	умывальник	umyvadlo
лоджия	lodžie	унитаз	záchodová mísa
ложка	lžíce	упаковать	zabalit
люстра	lustr	успеть	stihnout
мебель	nábytek	уютный	útulný
микроволновая печь	mikrovlnná trouba	холодильник	chladnička
микрорайон	sídlště	чайник	čajník, konvice na čaj
многоэтажный	mnohopodlažní	чашка	šálek
навес	přístřešek	шкаф	skříň
настольная лампа	stolní lampa	шторы	záclony
обставить	zařít	этаж	podlaží, poschodí, patro
одноэтажный	jednopedlažní		

алгебра	algebra	обложка	obálka (knihy)
астрономия	astronomie	образование	vzdělání
аттестат	vysvědčení	овладеть	ovládnout
аудитория	posluchárna	одноклассники	spolužáci
библиотека	knihovna	отметка	známka
биология	biologie	папка	složka, desky na papíry
ботаника	botanika	парта	školní lavice
владеть	ovládat	пение	zpěv
вуз	vysoká škola	переводить	překládat
выпускник	maturant	перемена	přestávka
выпускница	maturantka	полугодие	pololetí
выпускной бал	maturitní ples	получить	dostat
география	zeměpis	праздник	svátek
геометрия	geometrie	практические занятия	praktická cvičení/vyučování
группа	třída, skupina	практика	praxe, praktika
декан	děkan	преподаватель	středoškolský a vysokoškolský učitel
диплом	diplom	расписание	rozvrh
дипломная работа	diplomová práce	ректор	rektor
директор	ředitel	рисование	kreslení
дневник	žákovská knížka	ручка	pero
доска	tabule	семестр	semestr
завуч (заведующий учебной частью)	pedagogický vedoucí, zástupce ředitele školy	спортзал	tělocvična
заниматься	1) zabývat se, 2) učit se	справочник	informační příručka
занятия	vyučování	столовая	jídelna
зачёт	zápočet	студент	student
зачётная книжка	index	тетрадь	sešit
звонок	zvonění	техникум	střední odborná škola
зоология	zoologie	транспортёр	úhloměř
институт	vysoká škola	треугольник	trojúhelník
интересоваться	zajímat se	увлекаться	horlivě/s láskou se oddávat
история	dějepis	университет	univerzita
кабинет	kabinet, kancelář	урок	hodina
карандаш	tužka	учебник	učebnice
кисточка	štěteček	учебный год	školní rok
класс	třída, učebna	училище	škola, učiliště
классный журнал	třídní kniha	учительская	sborovna
классный руководитель	třídní učitel	учить	učit se
книга	kniha	учиться	studovat, učit se
контрольная работа	písemná práce	факультет	fakulta
краски	barvy	физика	fyzika
курс	ročník	физкультура	tělovýchova
курсы	kurz	химия	chemie
лаборатория	laboratoř	циркуль	kružítko
лабораторная работа	praktické cvičení	черчение	rýsování
ластик	guma (na gumování)	четверть	čtvrtletí
лектор	přednášející, lektor, lektorka	школа	škola
лекция	přednáška	школьник	školák, žák
линейка	pravítko	школьный сторож	školník
литература	literatura	экзамен	zkouška
математика	matematika	экзамен на аттестат зрелости	maturita

<b>актёр/актриса</b>	herec/herečka	<b>певец/певица</b>	zpěvák/zpěvačka
<b>артист/артистка</b>	umělec, herec/umělkyně, herečka	<b>пенсионер</b>	důchodce
<b>банк</b>	banka	<b>пенсия</b>	důchod
<b>банкир</b>	bankéř	<b>переводчик</b>	tłumočník
<b>безработица</b>	nezaměstnanost	<b>писатель</b>	spisovatel
<b>бизнесмен</b>	podnikatel	<b>пограничник</b>	pohraničník
<b>биржа</b>	burza	<b>подчинённый</b>	podřízený
<b>больница</b>	nemocnice	<b>подводник</b>	námořník na ponorce
<b>бухгалтер</b>	účetní	<b>политик</b>	politik
<b>бухгалтерия</b>	účetárna, účetnictví	<b>почта</b>	pošta
<b>вакансия</b>	volné místo	<b>почтальон</b>	doručovatel, listonoš
<b>вахтёр(-ша)</b>	vrátný(-á)	<b>предложение</b>	nabídka
<b>водитель</b>	řidič	<b>предприниматель</b>	podnikatel
<b>водолаз</b>	potápěč	<b>предприятие</b>	podnik
<b>врач</b>	lékař	<b>представитель</b>	zástupce
<b>гид</b>	průvodce	<b>претендовать</b>	ucházet se, činit si nárok
<b>глава фирмы</b>	šéf firmy	<b>программист</b>	programátor
<b>грузовик</b>	nákladní auto	<b>продавец</b>	prodavač
<b>дипломат</b>	diplomat	<b>работодатель</b>	zaměstnavatel
<b>директор</b>	ředitel	<b>редактор</b>	redaktor
<b>дирекция</b>	ředitelství	<b>руководитель</b>	vedoucí
<b>доволен</b>	spokojen	<b>рынок</b>	trh
<b>должность</b>	funkce, pracovní zařazení	<b>сверхурочные (часы)</b>	práce přesčas
<b>журнал</b>	časopis	<b>секретарша</b>	sekretářka
<b>журналист</b>	novinář	<b>слесарь</b>	zámečník
<b>завод</b>	továrna	<b>сотрудник</b>	spolupracovník, zaměstnanec
<b>заместитель</b>	zástupce	<b>сотрудничество</b>	spolupráce
<b>замечательный</b>	skvělý	<b>соревнование</b>	závod
<b>занятость</b>	zaměstnanost	<b>сплетни</b>	pomluvy, drby
<b>зарплата</b>	plat	<b>стажировка</b>	stáž
<b>инженер</b>	inženýr	<b>статья</b>	článek
<b>инспекция</b>	inspekce, úřad	<b>столяр</b>	truhlář
<b>искать</b>	hledat	<b>строитель</b>	stavbař
<b>касса</b>	pokladna	<b>таможенник</b>	celník
<b>кассир</b>	pokladník	<b>терпенье (терпение)</b>	trpělivost
<b>коллега по работе</b>	kolega z práce	<b>технолог</b>	technolog
<b>командировка</b>	služební cesta	<b>токарь</b>	soustružník
<b>компания</b>	společnost	<b>труд</b>	práce
<b>компаньон</b>	společník	<b>трудоустройство</b>	zaměstnávání
<b>конкурент</b>	konkurent	<b>уборщица</b>	uklízečka
<b>любопытность</b>	zvědavost	<b>фабрика</b>	továrna
<b>магазин</b>	prodejna	<b>ферма</b>	farma
<b>медсестра</b>	zdravotní sestra	<b>фермер</b>	farmář
<b>менеджер</b>	manažer	<b>финансист</b>	finančník
<b>менеджмент</b>	management	<b>фирма</b>	firma
<b>найти</b>	najít	<b>химик</b>	chemik
<b>начальник</b>	nadřízený, vedoucí	<b>швея</b>	šička
<b>отзывчивый</b>	laskavý, přívětivý, vnímavý	<b>экономист</b>	ekonom
<b>отпуск</b>	dovolená	<b>экскурсовод</b>	průvodce
<b>офицер</b>	důstojník	<b>юрист</b>	právník
		<b>являться</b>	být

алкоголик	alkoholik	обжечься	popálit se
алкоголизм	alkoholismus	обжорство	obžerství
алкоголь	alkohol	ожирение	obezita
аллергия	alergie	оказать первую помощь	poskytnout první pomoc
ангина	angína	опухоль	otok, nádor
аптека	lékárna	осмотреть больного	prohlédnout nemocného
бинт	obvaz	отделение (больницы)	oddělení
болезнь	nemoc	отёк	otok, oteklina
больница	nemocnice	отменить лекарство	vysadit lék
бормашина	zubní vrtačka	отравление	otrava
витамины	vitamíny	перевязать (что?)	ovázat (co?)
воспаление лёгких	zápal plic	переедание	přejídání
воспаление слепой кишки	zánět slepého střeva	печень	játra
воспаление среднего уха	zánět středního ucha	поликлиника	poliklinika
врач	lékař	понос	průjem
вывихнуть щиколотку	vymknout si kotník	попасть в аварию	mít dopravní nehodu
вызвать скорую помощь	zavolat záchranou službu	поставить диагноз	určit diagnózu
гипс	sádra	потерять сознание	ztratit vědomí
грипп	chřipka	почки	ledviny
доктор	lékař	приём у врача	ordinační hodiny
желтуха	žloutenka	принимать лекарство	užívat lék
жёлчный пузырь	žlučník	припадок	záchvat
жжение	pálení	простуда	nastydnutí
закаливание	otušování	пьянство	opilství
запор	zácpa	расстройство желудка	žaludeční obtíže
измерить кровяное давление	změřit krevní tlak	рвота	zvracení
инфаркт	infarkt	резь	hryzení
кабинет (врача)	ordinace	рецепт	recept
капли	kapky	санитарка	ošetřovatelka
кашель	kašel	сердце	srdce
компресс	obklad	сигарета	cigareta
кровотечение	krvácení	следить (за чем)	sledovat (co)
кушетка	lehátko	сломать руку	zlomit si ruku
лекарство	lék	сотрясение мозга	otřes mozku
лечение	léčba	споткнуться	klopýtnout, zakopnout
лёгкие	plice	судороги	křeče
мазь	mast	сыпь	vyrážka
медсестра	zdravotní sestra	табак	tabák
микстура	směs, tekutý lék	таблетки	tablety
назначить лекарство	předepsat lék	температура	teplota
наркомания	narkománie	укол	injekce
наркотики	drogy	ухаживать	ošetřovat
насморк	rýma	чесаться	svědět
носилки	nosítka	яд	jed

бабушка	babička	папа	táta
брак	manželství	папочка	tatínek
брат	bratr	племянник	synovec
братец, братишка	brácha	племянница	neteř
брачный союз	manželský svazek	подражать	napodobovat
верность	věrnost	поздороваться	pozdravit
взаимопомощь	vzájemná pomoc	поздравительная открытка	blahopřejná pohlednice
взаимопонимание	vzájemné porozumění/pochopení	поздравить	poblahopřát, pogratulovat
взаимоуважение	vzájemný respekt	поздравление	blahopřání, gratulace
вступить в брак	uzavřít manželství	поздравлять	blahopřát, gratulovat
выйти замуж	vdát se	попрощаться	rozloučit se
деверь (брат мужа)	švagr	похороны	pohřeb
девочка	děvčátko, holčička	праздник	svátek
девушка	děvče, dívka	праздничный	sváteční
дедушка	děda, dědeček	празднование	oslava
день рождения	narozeniny	праздновать	slavit, oslavovat
двоюродный брат	bratranec	проводы (в армию)	vypravování (na vojnu)
двоюродная сестра	sestřenice	прощать	odpouštět
дядя	strýc	прощаться	loučit se
желать	přát	ребёнок	dítě
жена	manželka	родня	příbuzenstvo
женщина	žena	родственник	příbuzný
женат	ženatý	свадьба	svatba
жениться	ženit se, vzít si za ženu	свекровь	tchyně
замужем	vdaná	свёкор	tchán
заниматься	zabývat se	свояченица (сестра жены)	švagrová
здороваться	zdravit se	семейные узы	rodinná pouta
золовка	švagrová	семья	rodina
зять	zeť	сестра	sestra
имущество	majetek	сестрёнка, сестричка	sestřička
интересоваться	zajímat se	супруг	choť, manžel
любить	milovat, mít rád	супруга	choť, manželka
любовь	láska	супружеский	manželský
мальчик	chlapec	супружество	manželství
мама	máma	счастье	štěstí
мамочка	maminka	тесть	tchán (ženin otec)
матка	děloha	тётя	teta
мать	matka	тёща	tchyně (ženina matka)
мачеха	macecha	увлекаться	horlivě se oddávat,
младенец	nemluvně	увлечение	mít zálibu
муж	manžel	удача	nadšení, zápal
мужчина	muž	удовольствие	úspěch, zdar
наследство	dědictví	указание	potěšení
невестка	snacha	шурин	pokyn
одобрение	pochvala, uznání	шурин	švagr
отец	otec	юноша	mladík, mládenec
отчим	otčím		



абрикос	meruňka	колбаса	salám
анемия	chudokrevnost	конфеты	bonbony
апельсин	pomaranč	корм	krmivo
арбуз	meloun	кофе	káva
баклажан	lilek	кружка	hrnek
банан	banán	кубик бульонный	polévková kostka
белки	bílkoviny	кудрявая капуста	kapusta
бифштекс	biftek	лакомиться	mlsat, pochutnávat si
блин	palačinka	лимон	citron
блюдо	chod (jídlo); plochá mísa	лук (репчатый)	cibule
борщ	boršč	масло	máslo, olej
булочка	koláč, houska	меню	jídelní lístek
бутерброд	obložený chlebiček	минеральные вещества	minerální látky
буфет	bufet, kantýna	молоко	mléko
варенье	zavařenina	морковь	mrkev
вермишель	vlasové nudle	мороженое	zmrzlina
ветчина	šunka	мука	mouka
виноград	hrozny	мышцы	svalstvo
вкусный	chutný	мясо	maso
вот-вот	již již	мясорубка	mlýnek na maso
горький	hořký	начинка	nádivka
горячий	horký	объестся	přejíst se
готовить	chystat, připravovat	обед	oběd
готовить (еду)	vařit	овоци	zelenina
гренки	topinky	огурец	okurka
гречка	pohanka	официант	číšník
диета	dieta	охотник	myslivec
долька	dílek	пельмени	vařené taštičky
жиры	tuky	перец	plněné mletým masem
завтрак	snídaně	персик	pepř; paprika
заказать	objednat	пирожок	broskev
закуска	předkrm	пирожное	loupáček, pirožek
защипать	uštípat	плитка шоколада	zákusek, moučník
земляника	jahody lesní	позавтракать	tabulka čokolády
икра	kaviár	помидор	nasnídat se
капуста	zelí	пообедать	rajče
картофель-фри	hranolky	попробовать	naobědvat se
кафе	kavárna	потреблять	ochutnat; zkusit
кипение	var	поужинать	spotřebovávat
клейковина	lepek	превосходный	navečeřet se
клубника	jahody zahradní		výborný

<b>продовольственный магазин</b>	prodejna potravin	<b>стул</b>	židle
<b>пшено</b>	jáhly	<b>суп</b>	polévka
<b>разбухать</b>	bobtnat	<b>считать кого кем, что чем</b>	pokládat za
<b>разгрузочный день</b>	půst	<b>сыр</b>	sýr
<b>раскатать</b>	vyválet (těsto)	<b>тарелка</b>	talíř
<b>растопить</b>	rozpustit	<b>углеводы</b>	sacharidy
<b>редиска</b>	ředkvička	<b>углубление</b>	prohlubeň
<b>ресторан</b>	restaurace	<b>угощение</b>	pohoštění
<b>решётка</b>	mříž	<b>удобрение</b>	hnojivo
<b>ржаной</b>	žitný	<b>ужин</b>	večeře
<b>рулет</b>	roláda	<b>усвоение (пищи)</b>	trávení
<b>селёдка</b>	slaneček	<b>учитывать</b>	brát v úvahu
<b>сёмга</b>	losos	<b>фарш</b>	mleté maso, nádivka
<b>сдача</b>	vrácené drobné peníze	<b>фрикадельки</b>	knedlíčky z mletého masa
<b>сливы</b>	švestky	<b>фрукты</b>	ovoce
<b>сливки</b>	smetana (sladká)	<b>химический состав</b>	chemické složení
<b>сметана</b>	kysaná smetana	<b>хурма</b>	churma
<b>сок</b>	šťáva	<b>цветная капуста</b>	květák
<b>соль</b>	sůl	<b>чайная ложка</b>	čajová lžička
<b>сосиски</b>	párky	<b>чашка</b>	šálek
<b>соус</b>	omáčka	<b>черешня</b>	třešně
<b>стакан</b>	sklenice	<b>щи</b>	zelná polévka
<b>стол</b>	stůl	<b>экономить</b>	šetřit
<b>столовая</b>	jídelna	<b>яблоко</b>	jablko
<b>столовая ложка</b>	polévková lžíce	<b>яйцо</b>	vejce

## Reálie

### БЛЮДА И НАПИТКИ РОССИИ

Так же как велика территория России, так богата и разнообразна её кухня.

Никакой русский обед не был бы комплектным без традиционного густого супа. Самые известные из них – это, разумеется, борщ из красной свёклы, солянка из мяса и овощного бульона, уха из рыбы, щи из капусты и окрошка – холодный овощной суп на квасе.

В общем, можно сказать, что русская гастрономия – в значительной степени мясная и довольно тяжёлая. Классикой считается жаркое – тушеное мясо, подаваемое кипящим в маленькой кастрюльке, шашлык – жареное на гриле маринованное мясо, или мясные кнедлиčky – пельмени. Исключительно русским напитком является квас, изготавливаемый брожением хлебных злаков, с незначительным содержанием алкоголя. Менее распространёнными сегодня являются такие напитки как медок (из воды, мёда и хмеля), морс (слегка забродивший фруктовый сок и вода) или капустный сок (из свежей или квашеной капусты с небольшим количеством сахара).



Россия также славится своей икрой. Самая лучшая – чёрная – осетровая, гораздо дешевле красная икра – лососевая.

(Пельмени)



ателье	ateliér	пачка	balík, balíček, krabička
бакалея	potraviný, lahůdky	перевод (денежный)	poštovní převod
банк	banka	плакать	plakat
банка	sklenice	платить	platit
бедствие	pohroma, katastrofa	подать	podat
благодарить	děkovat	подстричь	přistříhnout, ostříhat
бутылка	láhev	покупатель	zákazník, kupující
буханка	bochník	портрет	portrét
бюро находок	oddělení ztrát a nálezů	посылка	balík, zásilka
взвесить	zvážit	потерять	ztratit
взять	vzít	почистить	očistit, vyčistit
выразить	vyjádřit	почта	pošta
гастроном	lahůdkářství	почтальон	listonoš, pošťák
грамм	gram	прачечная	prádelna
далеко	daleko	прилавок	pult (v prodejně)
дать	dát	примерить	zkusit si
деньги	peníze	примерка	zkoušení šatů
дешёвый	laciný	примерочная	kabina pro zkoušení šatů
дорогой	drahý		účes
другой	jiný	причёска	prodavačka
духи	voňavka, parfém	продащица	prodat
журнал	časopis	продать	reklamní prospekt,
забрать (из чистки)	vyzvednout	проспект	široká ulice
идёт (об одежде)	sluší		skvrna
касса	pokladna	пятно	velikost
кассирша	pokladní	размер	splátky
килограмм	kilogram	рассрочка	výprodej
киоск	kiosek	распродажа	reklama
клиент	zákazník	реклама	rubl
кондитерская	cukrárna	рубль	vrácené drobné peníze
копейка	kopějka	сдача	sleva
кошелёк	peněženka	скидка	zeptat se
кредит	úvěr	спросить	živelný
кусоч	kus, kousek	стихийный	stříhat
ларёк	stánek, budka	стричь	stát (o ceně)
литр	litr	стоять	stát
магазин	prodejna	страхование	pojištění
мало	málo	счёт	účet, účtenka
много	hodně, mnoho	сэкономить	ušetřit
навязчивый	vtíravý	товар	zboží
наличные	hotovost	универмаг	obchodní dům
недалеко	blízko	упаковать	zabalit
несчастный случай	nehoda	упаковка	balení, obal, zabalení
отдать	odevzdat, vrátit	фотография	fotografie, fotka
отремонтировать	opravit	химчистка	chemická čistírna
отреставрировать	obnovit, zrestaurovat	чек	účtenka
пакет	balík, sáček	чистить	čistit
парикмахер	kadeřník, holič	шуба	kožich
парикмахерская	holičství, kadeřnictví		

автобус	autobus	ночлег	nocleh
администратор	recepční (v hotelu)	обменный пункт	směnárna
аэропорт	letiště	общаться	stýkat se, komunikovat
багаж	zavazadla	объявить посадку	vyhlásit nástup
билет	jízdenka	осмотреть	prohlédnout
валюта	měna	отдыхать	odpočívat
виза	vízum	открыть	otevřít
вокзал	nádraží	отложить	oddálit, odročit
восток	východ (geograficky)	отправляться	odjíždět
встретить	potkat, uvítat	отпуск	dovolená
встреча	setkání	палатка	stan
гид	průvodce	паспорт	pas (cestovní)
горничная	pokojská	пассажир	cestující
гостеприимный	hostinný, pohostinný	платформа	nástupiště
гостиница	hotel	поезда	vlak
гроза	bouřka	посетить	navštívit
давать	dávat	пошлина	clo, poplatek
двухместный (номер)	dvoulůžkový (pokoj)	предъявить	předložit
дежурный	službukonající, vrátný	прибывать	přijíždět
декларация (таможенная)	celní prohlášení	приключение	dobrodružství
деятельность	činnost	проводник	průvodčí
длинный	dlouhý	промокнуть	promoknout
документы	doklady	промышленность	průmysl
дорога	cesta	путешествие	cesta, cestování
досмотр (таможенный)	prohlídka (celní)	рейс	let, plavba, jízda
Евросоюз	Evropská unie	рюкзак	batoh
ехать	jet	самолёт	letadlo
ждать	čekat	север	sever
заблудиться	zabloudit	скорый поезд	rychlík
забронировать	rezervovat	случай	náhoda, událost
зал ожидания	čekárna	случиться	stát se, přihodit se
закрыть	zavřít	сорвать	strhnout
запад	západ	справочная	informace
идти	jít	станция	zastávka, nádraží
карта	mapa	стоять	stát
касса	pokladna	сутки	den a noc (24 h)
командировка	služební cesta	таможенник	celník
компас	kompas	таможня	celnice
круиз	plavba po turistické trase	теплоход	motorová loď
купе	kupé	трамвай	tramvaj
ландшафт	krajina	троллейбус	trolejbus
лететь	letět	удивительный	podivuhodný
молодёжь	mládež	церковь	kostel
монастырь	klášter	чемодан	kufr
набережная	nábřeží	широкий	rozsáhlý, široký
направление	směr	шоссе	silnice
нелётная погода	neletové počasí	экскурсия	exkurze, výlet
номер (гостиничный)	pokoj (hotelový)	экскурсовод	průvodce
ночевать	přespávat	юг	jih

актёр	herec	певица	pěvkyně, zpěvačka
актриса	herečka	песня	píseň
аплодисменты	potlesk	писатель	spisovatel
арка	oblouk	повесть	novela
артист	umělec, herec	посетить	navštívit
артистка	umělkyně, herečka	поэма	poema, básnické dílo
балкон	balkon	поэт	básník
билет	lístek	представление	představení (div.)
боевик	akční film	проект	projekt
видеть	vidět	публика	publikum
выставка	výstava	пьеса	hra (divadelní)
галерея	galerie	рама	rám
глава	kapitola (v knize)	рассказ	povídka
дублированный	dobovaný	ратуша	radnice
жанр	žánr	режиссёр	režisér
занавес	opona	рекомендовать	doporučovat, doporučit
здание	budova	роль	úloha, role
зодчество	architektura, stavitelské umění	роман	román
зрители	diváci	сеанс	představení (film), seance
искусство	umění	спектакль	divadelní představení
кадр	záběh	спецэффект	trik
карниз	římso	сцена	jeviště
картина	obraz	сценарий	scénář
кино	kino, film	сюжет	námět, děj
кинотеатр	biograf, kino	скульптор	sochař
колокольня	zvonice	скульптура	socha
колонна	pilíř, sloup	стиль	styl
композитор	hudební skladatel	стихи	verše
концерт	koncert	творчество	tvorba, tvůrčí činnost
концертный зал	koncertní síň	театр	divadlo
кулиса	dekorace, kulisa	театрал	milovník divadla
купол	kopule	том	díl knihy
ложа	lůže	труппа	herecká skupina, divadelní soubor
мост	most	ужас	hrůza, děs
музей	muzeum	фасад	fasáda
музыка	hudba	фильм ужасов	horor
музыкальный	hudební nástroj	хор	sbor
инструмент		художник	umělec, malíř
народный	lidový	шпиль	špice (věže)
натюрморт	zátiší (výtv.)	экскурсант	účastník exkurze
оркестр	orchestr	экспозиция	expozice
осмотреть	obhlédnout	экспонат	exponát
партер	přízemí (v divadle)	эпоха Возрождения	renaissance
певец	pěvec, zpěvák	эстрада	estráda

акробатика	akrobacie	мышцы	svalstvo
арбитр	rozhodce	мяч	míč
атлетика	atletika	нападающий	útočník
аут	aut	нокаут	knokaut
бассейн	bazén	пас	přihrávka, podání
бег трусцой	jogging	пасовать	přihrávat míč
биатлон	biatlon	пинг-понг	ping-pong
бокс	box	противник	soupeř
болельщик	fanda	прыжок	skok
борьба	zápas, boj	ради	kvůli, pro
бревно	kladina	ракетка	raketa
весло	veslo, pádlo	растяжение связок	natažení vazů
вид спорта	sportovní disciplína	ринг	ring
ворота	branka	синяк	modřina
вратарь	brankář	скалолазание	horolezectví
вывих	vykloubení	соперник	soupeř
выносливость	odolnost, vytrvalost	соревнование	závod, zápas
гандбола	házená	состязание	zápas, soutěž
гантель	činka	спортсмен	sportovec
гимнастика	gymnastika	ссадина	odřenina
гребля	veslování	стрела	šíp
диск	disk	судья	rozhodčí, sudí
жюри	porota	счёт	skóre
забвение	opomenutí	теннис	tenis
защитник	bek (fotbalový), obránce	трасса	trasa
зритель	divák	трек	dráha
игра	hra	тренажёр	trenažér
играть	hrát	тренажёрный зал	posilovna
изнурительный	vysilující	тренер	trenér
инструктор	instruktor	ушиб	pohmožděnina
капитан	kapitán	фехтование	šerm, šermování
клюшка	hokejka	фигурное катание	krasobruslení
козёл гимнастический	koza	фигурист	krasobruslař
команда	mužstvo	футбол	fotbal
копьё	oštěp	хоккей	hokej
корзина	koš	чемпион	mistr
корт	tenisové hřiště, kurt	чемпионат	mistrovství
кубок	pohár	шайба	puk
лук	luk	шахматы	šachy
марафон	maratón	шанки	dáma (hra)
мастер спорта	mistr sportu	шведская стенка	žebřiny
матч	zápas	штанга	vzpěračská činka, tyč
метать	házet	ядро	koule
мишень	terč	яхта	jachta

бор	borový les	отходы	odpad, odpadky
ветер	vítr	пантера	panter
вещество	látka	пасмурно	zamračeno
водохранилище	vodní nádrž	пахать	orat
гололедица	náledí	питомец	chovanec, svěřenec
гроза	bouřka	погода	počasí
гром	hrom, hřmění	поколение	generace
грязь	bláto, špína	полупустыня	polopoušť
дерево	strom	поляна	palouk (v lese)
детёныш	mládě	порывистый	nárazový
дождь	děšť	потому что	protože
дубрава	dubina, doubrava	почва	půda
жара	horko, vedro	поэтому	proto
животные	zvířata	пресмыкающиеся	plazi
загар	opálenost, opálení	принимать участие	zúčastňovat se
загорать	opalovat se	природа	příroda
загрязнение	znečištění	пробка	zácpa
засуха	dlouho trvající sucho	прогноз	předpověď
землетрясение	zemětřesení	противогаз	plynová maska
зоопарк	zoologická zahrada, zoo	пустыня	poušť
кустарник	keř, křoví	равнина	rovina, plán
лавина	lavina	растение	rostlina
лесостепь	lesostep	река	řeka
местность	krajina, terén, lokalita	село	vesnice
млекопитающие	savci	синоптик	synoptik
молния	blesk	снег	sníh
море	moře	сортировать	třídit
мороз	mráz	степь	step
мусор	smetí, odpadky	стихийное бедствие	živelná pohroma
наводнение	povodeň	торнадо	tornádo
насекомые	hmyz	туман	mlha
канцерогенный	rakovinotvorný	тундра	tundra
кит	velryba	туча	mrak
клетка	klec	угодя	obdělávané plochy, hospodářské pozemky
корм	krmivo	ураган	uragán
лес	les	устье	ústí
одуванчик	pampeliška	участвовать	zúčastňovat se
озеро	jezero	цветы	květiny
озимые	ozimy, obilí ozimé	черника	borůvky
окружающая среда	životní prostředí	экология	ekologie
оповестить	zpravit, uvědomit, oznámit, sdělit	ящерица	ještěrka
осадки	srážky		
оттепель	obleva		

атмосфера	atmosféra	отправить сообщение	poslat zprávu
Большая Медведица	Velký vůz	пароль	heslo
ботаника	botanika	планета	planeta
вадоль	podél	ПК – персональный компьютер	osobní počítač
вероятно	pravděpodobně	подключение	připojení
включить	zapnout	полнолуние	úplněk
Вселенная	vesmír	пользователь	uživatel
Всемирная паутина	celosvětová síť, internet	поперёк	napříč
вывод	závěr	постамент	podstavec, sokl
гипотеза	hypotéza	приложение	příloha
диагональ	úhlopříčka	принтер	tiskárna
диаметр	průměr	притяжение	gravitace
дюйм	palec (míra)	произвести	uskutečnit, realizovat
жёсткий диск	pevný disk	простейшие сайт	prvoci server
записать (на диск)	nahrát	сдвиг	posun
запустить (компакт-диск)	spustit CD	секрет	tajemství
изобара	izobara	Сеть	síť (internetová)
изобрести	objevit, vynaleznout	символ	symbol
Интернет	internet	сканер	skener
исследователь	výzkumník	скафандр	skafandr
кликнуть	kliknout	скачивать	stahovat
клавиатура	klávesnice	СМС-сообщение (смс-ка)	sms zpráva
клавиша	klávesa	снять (на видео)	natočit
кнопка	tlačítko	собака	@, zavináč
компьютер, комп	počítač	создать	vytvořit
космос	kosmos	Солнечная система	sluneční soustava
кратер	kráter, jícen (sopky)	сообщение	oznámení, vzkaz
крупный	velký, významný	спутник	družice
легенда	legenda, báje	среди	mezi
масса	hmotnost	ссылка	odkaz
между	mezi	странный	zvláštní, podivný
миф	mýtus	теория вероятности	teorie pravděpodobnosti
Млечный Путь	Mléčná dráha	техника	technika
мобильник	mobilní telefon, mobil	учёный	vědec
монитор	monitor, obrazovka	файл	soubor
мощность	výkon, kapacita	формула	vzorec
мышка	myš	фрагмент	fragment
нажать	stisknout	цифровой	digitální
наука	věda	чат	chat, chatování
обнаружить	najít, odhalit, objevit	экспедиция	výprava
обугленный	zuhelnatělý	электронное письмо	e-mail
общаться	stýkat se, komunikovat	электронный адрес	internetová adresa
общение	komunikace, styk	эллипс	elipsa
опыт	pokus	ящик	schránka
орбита	oběžná dráha		
ось	osa		
открытие	objevení		



активист	aktivista	обыск	prohlídka
арест	zatčení	оперативник	operativní pracovník
арестовать	zatknout		policie
архиерей	biskup	оппозиция	opozice
бдительный	bdělý	партия	strana
взимать штраф	vybírat pokutu	Патриарх	patriarcha
взорвать	odpálit, vyhodit do vzduchu	передозировка	předávkování
взрыв	výbuch	побег	útěk
власть	vláda, moc	подозреваемый	podezřelý
вор	zloděj	пожизненно	doživotně
вступить в силу	nabytí platnosti	посол	velvyslanec
выборы	volby	посольство	velvyslanectví
галлюцинация	halucinace	правительство	vláda
голосование	hlasování	правосудие	justice
государство	stát	превышение	překročení
движение	hnutí	председатель	předseda
демонстрация	demonstrace, manifestace	президент	prezident
депутат	poslanec	преступление	zločin
диакон, дьякон	jáhen	приговор	rozsudek
добыча	kořist	приход	farnost
доза	dávka	протест	protest
дозировка	dávkování	раскрыть преступление	vyřešit zločin
драка	rvačka	режим	režim
епархия	biskupství	Родина	vlast
жертва	oběť	розыск	pátrání, hledání
закон	zákon	самоубийство	sebevražda
заслужить	zasloužit si	сапёр	sapér, ženista
защита	chránění, ochrana	священник	kněz
избирательный участок	volební okrsek, volební místnost	Синод	synod
избиратель	volič	скорость	rychlost
избирать	volit	следствие	vyšetřování
избран	zvolen	слежка	sledování
избрать	zvolit	смертная казнь	trest smrti
карманник	kapsář	смертник	sebevražedný atentátník
колония (исправительная)	nápravné zařízení	соблюдать	dodržovat
Конституция	ústava	совершить преступление	spáchat zločin
кража	krádež	срок	termín, doba
купюра	bankovka	страна	země
лидер	lídr, vůdce	суд	soud
лишение свободы	odnětí svobody	судопроизводство	soudní řízení
массовые беспорядки	masové nepokoje	судья	soudce
министр	ministr	таможня	celnice
мирянин	laik	уголовный	kriminální, trestní
монастырь	klášter	уклоняться	vyhýbat se, unikat
наказание	trest	украсть	ukrást
наличные	hotovost	уловка	figl, chytráctví
наложить штраф	dát pokutu	штраф	pokuta
наркотики	drogy	эвакуация	evakuace
нарушать закон	porušovat zákon	экспертиза	expertiza, znalecký
обвиняемый	obžalovaný		posudek